

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИDistr
GENERAL
S/7930/Add.27
11 August 1967
RUSSIAN
~~ORIGINAL - ENGLISH~~Дополнительная информацияПредварительный доклад о правительственном доме

1. 4 июля 1967 года я сообщил Совету Безопасности (S/7930/Add.20) об обмене письмами между постоянным представителем Израиля при Организации Объединенных Наций и мною, "в результате которого ОНВУП и его начальнику штаба будет предоставлена возможность без дальнейших проволочек вновь занять штаб-квартиру для своего исключительного пользования". В связи с этим обменом письмами генерал Булл на следующий день запросил израильское правительство о возможности приступить 6 июля к предварительным мероприятиям по возвращению ОНВУП и выразил свое намерение разместить свой штаб в штаб-квартире в понедельник 10 июля 1967 года. На этот запрос генерал Булл не получил никакого ответа.
2. В связи с этим я снова провел консультации с постоянным представителем Израиля при Организации Объединенных Наций, и сейчас жемаю представить Совету Безопасности следующий предварительный доклад о результатах этих консультаций.
3. В результате этих консультаций Израиль в настоящее время предлагает на основе обмена письмами между постоянным представителем Израиля при Организации Объединенных Наций и мною, о чем сообщалось Совету Безопасности 4 июля 1967 года (S/7930/Add.20), чтобы правительственный дом и окружающий его район площадью примерно в 44 дунама был возвращен в качестве штаб-квартиры начальника штаба ОНВУП. Участок, который Израиль предлагает вернуть, будет включать здания и примерно одну треть территории на участке правительственного дома в том виде в каком она существовала, когда ОНВУП был вынужден эвакуировать ее 5 июня 1967 года.

4. После инспекции участка правительственного дома начальник штаба ОНВУП заявил, что из практических соображений он мог бы осуществлять деятельность на этом сокращенном участке при том условии, если антенна и высокочастотная установка, а также мачта, находящиеся за пределами территории, предлагаемой к возвращению, будут предоставлены при их существующем положении в распоряжение ОНВУП и что будет обеспечена надлежащая охрана этих установок и линий связи. Данные заверения были даны Иерусалим.

5. Израиль также дал заверения, что он не будет использовать в военных целях ту территорию, которая не предлагается к возвращению.

6. В демилитаризованной зоне правительственный дом и окружающий его район постоянно использовались как помещения Организации Объединенных Наций и штаб-квартира ОНВУП с октября 1948 года, когда Международный Красный Крест, во исполнение соглашения с державой-мандатарием, передал право на владение этим районом Организации Объединенных Наций. Я считаю и я утверждаю, что Организация Объединенных Наций имеет право на возвращение помещений правительственного дома именно в том виде, в каком они существовали на 5 июня 1967 года, и что она имеет право на исключительное и беспрепятственное занятие и владение всем участком правительственного дома.

7. Как я подчеркивала ранее, существует острая необходимость в немедленном возвращении начальника штаба ОНВУП в его штаб-квартиру. Генерал Булли и его штат по-прежнему работают в чрезвычайно затруднительных условиях из-за недостатка помещений, которыми они раньше располагали в правительственном доме. Положение может вскоре еще более осложниться, поскольку ОНВУП придется оставить свои временные помещения в здании Международной ассоциации католической молодежи, ибо данное учреждение остро нуждается в помещениях.

8. Именно по той причине, что начальник штаба остро нуждается в помещениях в правительственном доме, которых нельзя получить где-либо в другом месте в этом районе, в качестве первого временного шага, а также на основе обмена корреспонденцией между постоянным представителем Израиля и Генеральным секретарем от 4 июля 1967 года (см. документ S/7930/Add.20), я рассматриваю вопрос о том, чтобы дать санкции начальнику штаба ОНВУП и его штату немедленно вернуться в те помещения правительственного дома, которые в настоящее время предлагаются правительством Израиля, без ущерба всем правам и претензиям Организации Объединенных Наций в отношении занятия и владения всеми помещениями.
